

## REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE CU PREMII

### ***“Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat”***

organizata de **Hochland Romania SRL**

(perioada: **17 ianuarie 2022 00:00:00 – 27 februarie 2022 23:59:59**)

#### **SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL SI REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIONALE**

1.1. Organizatorul campaniei promoționale sub forma loteriei publicitare prevăzută de OG nr. 99/2000, **“Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat”** (denumita in continuare “Promotia” sau “Campania”) este **Hochland Romania SRL** („Organizatorul”), societate inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Judetul Mures, Sighisoara, Str. Nicolae Titulescu nr. 3A, cod postal 545400, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J26/84/1999, cod fiscal RO 10666988.

1.2. Campania se va desfasura la nivel national prin intermediul urmatoarelor agentii:

1.2.1. **Digital Star Marketing SRL**, societate comerciala cu sediul in str. Luminei, nr. 8, sector 2, Bucuresti, Romania, inmatriculata la Registrul Comertului cu nr. J40/359/2010, CIF RO26390950, in calitate de imputernicit (denumita in continuare “Agentia 1”). Agentia 1 va actiona strict sub indrumarile Organizatorului.

1.2.2. **Mediapost Hit Mail**, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42 – 46, et. 3, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/ 8295/ 2000, cod fiscal RO13351917 (denumita in continuare “Agentia 2). Agentia 2 va actiona strict sub indrumarile Organizatorului.

1.3. Regulamentul Oficial este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile in Romania, pe website-ul <https://www.hochland.ro/branzatopita>. De asemenea, Regulamentul este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant prin trimiterea unei solicitari scrise prin posta, in atentia Organizatorului, la sediul social al acestuia mentionat la punctul 1.1. de mai sus, pe toata durata de desfasurare a Campaniei.

1.4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial pe parcursul derularii Campaniei, inclusiv perioada, elemente ale mecanismului Campaniei, forma si continutul premiilor, inasa nu si valoarea totala, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare numai dupa anuntarea in mod public a modificarilor respective prin intermediul acelorasi canale de comunicare prin care Regulamentul Oficial a fost facut public anterior. Modificarile vor intra in vigoare dupa intocmirea unui Act aditional la prezentul Regulament, document ce va fi facut public pe website-ul Campaniei promotionale <https://www.hochland.ro/branzatopita/>.

1.5. Organizatorul si Agentiile vor fi numite in continuare ori separat ca atare, ori impreuna ca “societatile implicate in organizarea Campaniei”.

1.6. Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial, acesta fiind obligatoriu pentru toti participantii. Regulamentul se va considera acceptat de participanți prin înscrierea în Campanie.

1.7. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament, iar prevederile Regulamentului vor prevala.

#### **SECTIUNEA 2. ARIA SI DURATA CAMPANIEI**

- 2.1. Campania promotionala este organizata si se desfasoara pe intreg teritoriul Romaniei in conformitate cu prevederile prezentului Regulament, in mediul online, pe website-ul <https://www.hochland.ro/branzatopita/>.
- 2.2. Promotia va incepe pe data de **17 ianuarie 2022, ora 00:00:00 si va dura pana pe data de 27 februarie 2022, ora 23:59:59**. In plus, in Magazinele Participante din reseaua "La Doi Pasi", vor fi acordate premii suplimentare pentru perioada 01.02.2022 – 27.02.2022, detaliile fiind mentionate in Anexa Nr. 2 (Desfasurarea Campaniei in magazinele din reseaua La Doi Pasi).
- 2.3. Inainte de inceperea Campaniei Promotionale si dupa incetarea duratei Campaniei Promotionale, indeplinirea conditiilor mentionate in Regulament nu mai confera dreptul de a participa la Campanie.
- 2.4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica data de incetare a prezentei Campanii. Orice modificare va fi prevazuta intr-un Act Aditional la prezentul Regulament si va intra in vigoare conform prevederilor art. 1.4 de mai sus.

### **SECTIUNEA 3. DREPTUL DE PARTICIPARE**

- 3.1 La aceasta Campanie promotionala poate participa orice persoana fizica, cu varsta de minim 18 ani impliniti pana la data inceperii Campaniei, cu domiciliul sau resedinta in Romania (denumiti in continuare "Participanti"), cu exceptia angajatilor Organizatorului, ai Agentiilor si ale celorlalte entitati juridice implicate in organizarea si derularea Campaniei promotionale, precum si a membrilor familiilor acestora (copii, parinti, sot/sotie, rude de gradul I).
- 3.2. La aceasta Campanie Promotionala poate participa orice persoana fizica, care se inscrie in Campanie respectand in totalitate prevederile prezentului Regulament Oficial, pe baza bonului fiscal / facturii cu minimum un produs participant.
- 3.3. La aceasta Campanie Promotionala nu pot participa persoanele a caror varsta este mai mica de 18 ani impliniti la data inceperii Campaniei. Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie a persoanelor care nu au implinit varsta minima acceptata conform prezentului Regulament.
- 3.5 Participarea la aceasta Campanie implica cunoasterea si acceptarea integrala, expresa si neechivoca a prezentului Regulament.
- 3.6 In aceasta campanie nu se pot inscrie persoane juridice.
- 3.7 Pentru facturile emise pe persoana juridica, inscrierea in Campanie este obligatoriu sa fie facuta pe persoana fizica având calitatea de reprezentant legal și/sau împuternicit al persoanei juridice. Prin completarea formularului de înscriere, persoana fizică își asumă în integralitate calitatea de reprezentant legal sau împuternicit al persoanei juridice achizitoare a produselor participante, inclusiv acordul persoanei juridice de utilizare a facturii fiscale în vederea înscrierii în Campanie.
- 3.8 Toate litigiile aparute, in timpul sau oricand dupa terminarea Campaniei, intre membrii unei entitati juridice referitoare la dreptul persoanelor fizice de a se inscrie in Campanie cu facturile fiscale emise pentru respectiva entitate juridica si pe baza carora se primeste un Premiu se vor solutiona fara implicarea Organizatorului sau a Agentiilor sau a magazinelor partenere Organizatorului (magazine in care se deruleaza Campania). Persoana fizica care a efectuat inscrierea in Campanie este pe deplin responsabila legal, moral si fiscal pentru toate drepturile si obligatiile ce decurg din efectuarea inscrierii ce presupune si inregistrarea facturii fiscale emisa pe numele unei persoane juridice.
- 3.9 La cererea scrisa a unui administrator al unei entitati juridice, calitate ce trebuie demonstrata cu documente, de a elimina din baza de date a Campaniei o inscriere a unei persoane fizice care foloseste o factura fiscala pe entitatea juridica pe care acesta o reprezinta, Organizatorul va duce la indeplinire solicitarea acestuia, persoana fizica inscrisa urmand a-si pierde dreptul de inscriere si, ca urmare, nu va fi indreptatita sa primeasca

un Premiu din partea Organizatorului. Organizatorul va duce la indeplinire solicitarea de tipul celei mentionate anterior daca si numai daca aceasta este primita de catre Organizator in termen de maxim 5 zile lucratoare de la data inregistrarii inscrierii respective in Campanie, dar nu mai tarziu de data limita la care se pot face inscrieri in campanie.

#### **SECTIUNEA 4. PRODUSE PARTICIPANTE**

4.1. La campanie participa urmatoarele produse comercializate de catre Organizator pe piata din Romania:

1. Branza Topita Triunghiuri Smantana 140g
2. Branza Topita Triunghiuri Sunca 140g
3. Branza Topita Felii Mixtett Classico 140g
4. Branza Topita Triunghiuri Mixtett Formaggi 140g
5. Branza Topita Triunghiuri Mixtett Gourmet 140g
6. Branza Topita Triunghiuri Mixtett Select 140g
7. Branza Topita Triunghiuri Cascaval 140g
8. Branza Topita Triunghiuri Family Pack Smantana 280g
9. Branza Topita Triunghiuri Family Pack Mixtet Classico 280g
10. Branza Topita Triunghiuri Family Pack Sunca 280g
11. Branza Topita Felii Cascaval 140g, 7 felii
12. Branza Topita Felii Smantana 140g, 7 felii
13. Branza Topita Felii Sunca 140g, 7 felii
14. Branza Topita Felii Cheeseburger 140g, 7 felii
15. Branza Topita Felii Cedar 140g
16. Branza Topita Felii Family Pack Smantana 280g, 14 felii
17. Branza Topita Felii Family Pack Cascaval 280g, 14 felii
18. Branza Topita Felii Family Pack Sunca 280g, 14 felii
19. Branza Topita Felii Cascaval 700g
20. Branza Topita Felii Smantana 700g
21. Branza Topita Felii Cedar 700g
22. Branza Topita Bloc Smantana 90g
23. Branza Topita Bloc Sunca 90g
24. Branza Topita Baton Smantana 100g
25. Branza Topita Baton cu Sunca 100g
26. Branza Topita Baton cu Unt 100g
27. Branza Topita Baton cu Verdeata 100g

4.2. Dupa data incheierii campaniei promotionale, produsele participante descrise mai sus isi pierd caracterul de produs care poate duce la conferirea de premii, Organizatorul nemaiastrand nicio responsabilitate si nemaiastrandu-si nicio obligatie in legatura cu nicio circumstanta care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualitatii ori continuarii campaniei promotionale, in afara perioadei stabilite prin prezentul Regulament pentru desfasurarea Campaniei.

4.3 La promotie nu participa sortimentele: Branza Topita Felii Master Cheese 1200gr si Branza Topita Felii Cedar Hochland Professional 1033gr.

## SECTIUNEA 5. DEFINITII, TERMENI

### 5.1 Definitii Termeni

5.1.1. **Bon fiscal / factura:** In contextul prezentei Campanii, notiunea de document fiscal reprezinta bonul fiscal / factura emisa la data efectuării achizitiei prin care participantul face dovada achizitionarii a cel puțin unui Produs Participant conform Regulamentului Oficial al Campaniei. Bonurile fiscale / facturile trebuie sa aiba o data de emitere in Perioada Campaniei, iar, totodata, data si ora acestora trebuie sa fie anterioare celor la care s-a efectuat inscrierea in Campanie. Pentru a intra in posesia premiului, **participantii sunt obligati sa pastreze in original si nedeteriorat bonul fiscal / factura in baza carora s-au inscris in Campanie conform prezentului Regulament Oficial.**

5.1.2 **Participant:** Persoana care s-a inscris in Campanie conform mecanismului si conditiilor descrise si cuprinse in prezentul Regulament. Un participant se identifica in mod unic in Campanie prin numarul de telefon folosit la inscrierea in Campanie.

5.1.3. **Website-ul** campaniei promotionale: <https://www.hochland.ro/branzatopita>.

5.1.4 **Moment norocos** – definit sub forma: zi/ora/minut/secunda si se va extrage inainte de inceperea Campaniei. Pentru fiecare premiu zilnic (excursie in Romania) se va desemna un moment norocos, astfel, prima intrare valida inscrisa dupa acest moment norocos este desemnata ca fiind castigatoare.

5.1.5 **Tragere la sorti -finala** pentru acrodarea premiului cel mare (croaziera in Europa)- presupune folosirea unui program de calculator cu distribuire si extragere aleatorie, care va selecta castigatorii si rezervele dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide si necastigatoarea pe momente norocoase din cadrul Campaniei. Extragerile se vor efectua in prezenta unei comisii, denumita in continuare „Comisia”, din care va putea face parte si un notar public, fie la sediul Agentiei 2 Mediapost Hit Mail din Str. Siriului, nr 42-46, et 3, sector 1, Bucuresti, fie la sediul SPN Veritas cu adresa in Municipiul Bucuresti, strada Avram Iancu, nr. 7A, sector 2.

## SECTIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI SI CONDITIILE DE PARTICIPARE

6.1 (1) Pentru a putea participa la Campanie, Participantii trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii:

- sa fie o persoana fizica cu varsta de minimum 18 ani impliniti până la data inceperii Campaniei;
- sa aiba domiciliul stabil sau resedinta pe teritoriul Romaniei;
- sa achizitioneze cel puțin un Produs Participant, in Perioada Campaniei, 17 ianuarie 2022, ora 00:00:00 – 27 februarie 2022, respectand conditiile de la Sectiunea 4.

(2) Daca persoana intruneste toate conditiile de mai sus, aceasta va trebui sa acceseze website-ul Campaniei <https://www.hochland.ro/branzatopita> in Perioada Campaniei si sa completeze corect formularul de inscriere.

(3) Formularul contine urmatoarele campuri:

- campul obligatoriu corespunzator numarului documentului fiscal care atesta achizitia in Perioada Campaniei a produsului/produselor participante;
- campul obligatoriu corespunzator datei documentului fiscal sub formatul zz/ll/aaaa care atesta achizitia in Perioada Campaniei a produselor participante;
- campul obligatoriu corespunzator numarului de telefon mobil, in format national de 10 cifre, la care poate fi contactat Participantul pe toata perioada Campaniei promotionale si ulterior pe intreaga durata a procesului de validare a premiului, dar si pentru intrarea in 4 a Premiului;

- campul obligatoriu corespunzator magazinului de unde a efectuat achizitia, in Perioada Campaniei, produselor participante;
- camp obligatoriu: participantul a citit integral si a inteles Regulamentul Campaniei “Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat”
- camp obligatoriu: acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal in vederea derularii Campaniei.
- camp obligatoriu pentru declararea varstei de minimum 18 ani.

(4) Ulterior completarii campurilor Formularului, Participantul trebuie sa dea click pe butonul “TRIMITE”.

6.2. (1) Participantii au obligatia de a pastra bonurile fiscale / facturile fiscale inscise, in original, pana in momentul predarii premiului, acestea fiind necesare pentru validare, in cazul castigului.

(2) De regula, informatiile privind numarul bonului fiscal si data de emitere a bonului fiscal se pot gasi in partea de jos a acestuia, spre exemplificare mai jos, fara ca acest exemplu sa fie valabil pentru toate magazinele.

```

MEGA IMAGE SRL
STR. ROMANCIERILOR, NR.5, BLOC C14, PARIER
SECTOR 6, BUCURESTI
COD IDENTIFICARE FISCALA: R06719278
Le1
1.000 BUC. x 4.86 4.86 B
14% Reducere
-----
SUBTOTAL 4.86
DISCOUNT 0.68-B
TOTAL 4.18
TOTAL TVA 0.35
TVA B 9.00% 0.35
CARD 4.18
ING
DETALII TRANZACTII:
ING 4.18
NR. CARD : XXXXXXXXXX00004061
POS:2 OP:51 TR:559
FOLOSESTE DE FIECARE DATA
CARDUL DE LOIALTATE CONNECT!
PROIUSE IN PROMO SI OFERTE
EXCLUSIVE NUMAI CU CONNECT!
JUA AI PROMOTII PERSONALIZATE!
ACTIVEAZA-LE PE WEBSITE:
WWW.MEGA-IMAGE.RO/MY-ACCOUNT
TEL/FAX: 0212246677
E3TRZ: 00543
TD UNIC: 900014454020200918453106790543
BF: 00543 DATA:15/09/2020 ORA:18-45-31
AE 9000144640
B O N F I S C A L

```

(3) De regula, informatiile privind numarul facturii fiscale si data de emitere a facturii fiscale se regasesc in partea de sus a facturii fiscale, spre exemplificare mai jos:

\*\*\*\*\*  
 \* ..... \*  
 \* ..dies ist der Werbetext von Brasov..... \*  
 \* ..Softw.Rfisdb, Supertier..... \*  
 \* ..... \*  
 \*\*\*\*\*

SLG 990248000031

SELGROS BRASOV RTIS TEST SDS BUC.-PLOIESTI NR.55-65  
 123456 SECTOR 1, BUCURESTI  
 Tel: 0030559677 Fax: 00123456789

CU: TEST; [REDACTED]  
 GALATI 800223 GALATI

04.09.2020 12:10 K7B/10080/002 990248000031 731275350

---

Nr.crt	Cod articol	Denumire articol	MA	UV	Capacitate	Pret unitar	Pret colet	Valoare fara TVA	TVA%	TVA Val.	Valoarea cu TVA
1	CU	[REDACTED]									
	AR	[REDACTED]									

---

Nr. pozitii art.: 1

	Net	TVA	Brut
Marfa 9%	24,00	2,16	26,16
Amb.ret 0%	4,00	0,00	4,00
<b>Total</b>	<b>28,00</b>	<b>2,16</b>	<b>30,16</b>

---

Valoare totala incl.TVA: 30,16 LEI

Numerar: 0,00 LEI  
 Nenumerar: 30,16 LEI

Total partial (numerar+nenumerar) 30,16 LEI

---

Rest de primit: 0,00 LEI  
 Platit numerar: 0,00 LEI

In contul bancar au fost adaugati: 30,16 LEI

---

Factura Selgros circula fara chitanta de incasare in baza  
 Ordinului 599/2002

Pentru obiectele din factura la care se acorda garantie,  
 conform legislatiei in vigoare certificatele de garantie  
 se vor ridica de la biroul Service Clienti.  
 Nota: Cu \* se marcheaza articolele din reclame SELGROS

SELGROS CASHCARRY SRL CALEA BUCURESTI NR.231  
 500299 BRASOV, JUD.BRASOV  
 Tel: 0268307300 Fax: 0268307210  
 C.I.F: RO11805367 Cont : RO12RZBR0000060002406165  
 Banca : Raiffeisen Bank Brasov Capital social: 288.272.740 lei  
 Cod IBAN: RO56TREZ1315069XXX001261  
 Banca: Trezoreria Brasov

Va reamintim ca Selgros prelucraza datele personale  
 potrivit Politicii de protectie si de confidentialitate a

6.3 Necompletarea oricaruia dintre campurile obligatorii sau completarea lor cu informatii/ date inexistente sau incorecte/incomplete poate duce la imposibilitatea de inscriere si participare in Campanie sau la imposibilitatea contactarii in caz de castig, precum si la invalidarea participarii si neacordarea premiului castigat. Prin urmare, Participantii sunt exclusiv responsabili de completarea corectă și completa a campurilor din formular.

6.4 Inscrierea este valabila doar daca completarea si transmiterea datelor necesare de pe bonul/ factura doveditoare achizitiei produsului/produselor participante se fac exclusiv in Perioada Campaniei, conform prevederilor prezentei Sectiuni si numai daca Participantul a primit mesajul de raspuns prin intermediul Site-ului Campaniei, care confirma inscrierea, conform celor mentionate mai jos.

6.5 (1) Nu vor fi luate in considerare inregistrările prin intermediul Site-ului Campaniei, in sectiunea Campaniei, transmise in urmatoarele conditii:

- inscrierile facute in afara Perioadei Campaniei;
- inscrierile ce nu contin data si numarul unui bon fiscal / unei facturi fiscale, care sa ateste achizitia Produsului/Produselor Participant/e achizitionat/e conform acestui Regulament Oficial, scris corect si complet, fara spatii si fara orice alte informatii;

- daca Participantii indica, in momentul completarii formularului de inscriere, numere de telefon nevalabile, nealocate, care nu pot fi identificate sau nu apartin uneia dintre retelele de telefonie indicate (Telekom, Orange, Digi sau Vodafone);
- daca inscrierile au fost efectuate prin fraudă sau prin oricare alte modalitati si/sau echipamente electronice si/sau software, altele decat cele legale si/sau indicate de catre Organizator, ori au fost efectuate cu nerespectarea oricareia dintre conditiile si termenii Regulamentului Oficial.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a verifica validitatea numarului de telefon folosit pentru inscrierea in Campanie, precum si realitatea si autenticitatea numerelor de bon / facturi inscrise in Campanie.

6.6 Cu un numar de bon fiscal / factura fiscala, Participantul se poate inscrie in mod valabil in Campanie o singura data, indiferent de numarul produselor participante aflate pe bonul fiscal / factura fiscala. Participantul nu poate castiga cu acelasi bon fiscal / aceeasi factura fiscala mai multe premii.

6.7. Sunt considerate valide doar bonurile/ facturile care au pe lista produsele Hochland din gama de Branza topita mentionate in prezentul regulament. Nu sunt valide inscrierile in baza bonurilor/ facturilor care contin listate alte produse Hochland fata de cele specificate in prezentul Regulament in Sectiunea Produse Participante.

6.8 Un Participant se poate inscrie in Campanie de mai multe ori, insa de fiecare data inscriind un nou numar de bon fiscal / factura fiscala, aferent/a achizitiei Produsului/Produselor participante la Campanie, deoarece un numar de bon fiscal / factura fiscala poate fi inregistrat valabil o singura data in Campanie.

6.9. Un Participant unic poate inscrie in Campanie maximum 3 numere de bonuri / facturi fiscale diferite intr-o zi. Incepand cu a 4-a inscriere in aceeasi zi, participantul va fi attentionat printr-un mesaj ca nu mai poate inscrie bonuri / facturi fiscale in ziua respectiva si va fi invitat sa le inscrie in ziua/zilele urmatoare, din Perioada Campaniei. Tentativa de incalcare a acestei interdictii, prin utilizarea concomitenta, in cadrul Campaniei, de catre acelasi Participant a mai multor numere de telefon, se va sanctiona cu excluderea din Campanie a Participantului in cauza si pierderea oricarei posibilitati de a mai castiga vreun premiu in cadrul Campaniei.

6.10. Un Participant poate castiga un singur premiu pe toata durata campaniei, indiferent de natura acestuia.

6.11. (1) Pentru fiecare accesare a Website-ului Campaniei, participantul va suporta costul accesului la internet, tarif stabilit de furnizorul propriu al serviciului.

(2) Fiecare inscriere este validata preliminar la momentul inregistrarii in Campanie. In acest sens, pentru fiecare inscriere, Participantul va fi informat cu privire la statusul inscrierii, prin afisarea unui mesaj de raspuns de confirmare pe site-ul de inscriere, dupa cum urmeaza:

A. Daca inscrierea se face inainte de data inceperii campaniei, participantului i se afiseaza un mesaj de tipul:

*Salut! Campania "Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat" începe pe 17 ianuarie 2022, ora 00:00:00. Revino după această dată. Succes!*

B. Daca inscrierea se face dupa data terminarii campaniei, participantului i se afiseaza un mesaj de tipul:

*Salut! Campania "Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat" s-a încheiat pe 27 februarie 2022, ora 23:59:59. Câștigătorii vor fi afișați, după validare, pe <https://www.hochland.ro/branzatopita>.*

C. In cazul in care participantul a completat toate campurile, conform regulamentului insa inscrierea s-a facut intr-un moment necastigator, participantului i se afiseaza un mesaj de tipul:

*Felicitări, te-ai înscris în tragerea la sorți pentru premiul cel mare. Continuă să participi și poți câștiga unul dintre premiile puse în joc. Păstrează bonul fiscal / factura fiscală pentru validare, în caz de câștig!*

D. In cazul in care participantul a completat toate campurile, conform regulamentului, si inscrierea s-a facut intr-un moment norocos aferent unui premiu zilnic, participantului i se va afisa unul din mesajele de mai jos, in functie de premiul ales:

*Felicitări, ești potențial câștigător al unui premiu zilnic constând în **“Voucher pentru excursie în România”**! În maximum 5 zile lucrătoare vei fi contactat de unul dintre colegii noștri în vederea validării. Păstrează bonul / factura fiscal în original!*

E. In cazul in care se inscrie acelasi numar de document fiscal, din aceasi data, de mai multe ori de pe acelasi numar de telefon, participantului i se afiseaza un mesaj de tipul:

*Acest număr de document fiscal a fost deja înscris în campania "Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat". Te așteptăm cu alte înscrieri!*

F. In cazul in care participantul a atins limita de 3 inscrieri valide intr-o singura zi, participantului i se afiseaza un mesaj de tipul:

*Ai atins limita de 3 înscrieri valide pe zi! Te rugăm să revii mâine cu acest bon / factura fiscală.*

6.12. In momentul inscrierii, un Participant are sansa de a castiga premiul zilnic prin moment norocos.

6.13. Premiile zilnice se vor acorda prin momente norocoase. Inainte de inceperea Campaniei, va avea loc o extragere aleatoare prin care se vor desemna momentele norocoase pentru cele 42 de premii zilnice oferite in cadrul promotiei.

Pentru intreaga perioada a Campaniei din 17 ianuarie 2022 - 27 februarie 2022 se vor extrage 42 de momente norocoase, cate un moment norocos pentru fiecare zi de campanie.

Toate momentele norocoase vor avea urmatorul format: [zi/ora/minut/secunda] pentru fiecare premiu. Un moment norocos este cuprins intre ora: minutul: secunda desemnat castigator, dar nu mai tarziu de ultima secunda inaintea inceperii urmatorului moment norocos. Va fi desemnat castigator al premiului Participantul care efectueaza o inscriere valida dupa un moment norocos. Urmatoarele 2 inscrieri valide si care indeplinesc conditiile prezentului regulament, vor fi considerate ca fiind rezerve.

6.14. Premiul mare va fi acordat prin tragere la sorti ce va fi efectuata in maximum 10 zile lucratoare de la data incheierii campaniei. In cadrul tragerii la sorti va fi extras 1 castigator si 5 rezerve aferente.

6.15 Organizatorul isi rezerva dreptul de a investiga inscrierile in Campanie, orice neregula ce poate fi clasificata ca incercare de fraudare a Campaniei se soldeaza cu blocarea si eliminarea definitiva a participantului in cauza, Organizatorul nefiind obligat sa anunte aceasta decizie.

6.16 Orice incercare de fraudare ca, spre exemplu, dar fara a ne limita la inscrierea unor bonuri / facturi fictive, inscrierile participantilor care detin acelasi nume de familie / inscrierea aceluiasi bon fiscal / factura de catre mai multi participantii, se poate solda cu eliminarea participantului / participantilor in cauza din Promotie, fara ca Organizatorul sa fie obligat sa-i anunte pe cei invalidati, in prealabil. In cazul in care exista suspiciunea de fraudă, Organizatorul poate solicita participantilor sa faca dovada detinerii documentelor fiscale cu care s-au inscris, in original, atat in timpul promotiei, cat si ulterior perioadei de inscriere.

6.17 Organizatorul isi rezerva dreptul de a intreprinde verificari in baza de date a promotiei pentru a preveni eventuale tentative de fraudare. In cazul in care un numar de telefon atrage atentia prin numarul excesiv de participari, posesorul numarului de telefon de pe care s-au facut aceste inregistrari va fi contactat si i se va



solicita sa faca dovada bonurilor / facturilor de achizitie a produselor participante. In cazul in care participantul refuza sa faca dovada bonurilor/ facturilor fiscale pe baza carora s-a inscris in promotie, acestuia i se va bloca accesul in cadrul promotiei si i se vor anula participarile anterioare.

6.18 Organizatorul Campaniei si Agentiile nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- a. inscrierile incomplete, inexacte sau incorecte, precum terminarea perioadei de inscriere in Campanie;
- b. pierderile sau intarzierile mesajelor de raspuns mentionate in prezentul Regulament, determinate de factori independenti de vointa sau controlul Organizatorului sau al Agentiilor;
- c. pentru intreruperile neanuntate ale serviciului de internet de catre furnizori locali ai acestui serviciu sau blocarea accesului intern din cauza supraaglomerarii retelelor de internet pe perioadele de trafic intens;
- d. pentru eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participanti in legatura cu participarea lor la aceasta Campanie, premise conform legii.

6.19 Organizatorul nu este raspunzator pentru informatiile care nu ajung in posesia sa, de exemplu, dar fara se limita la: poze care nu se incarca, date care nu se salveaza etc.

## SECTIUNEA 7. DESCRIEREA PREMIILOR OFERITE IN CADRUL CAMPANIEI PROMOTIONALE

7.1 Infomatii despre premiile oferite in cadrul Campaniei si numarul total al acestora:

TIP Premiu	Continut premiu	Numar total de premii acordate in campanie	Valoarea* individuala (LEI, cu TVA inclus)	Valoarea* totala (LEI, cu TVA inclus)
<b>PREMIU ZILNIC</b> Premiu acordat prin moment norocos	<i>Voucher pentru excursie in Romania</i>	<b>42</b>	<b>1100</b>	<b>46200</b>
<b>PREMIU Mare</b> Premiu acordat prin tragere la sorti la finalul campaniei	<i>Voucher pentru Croaziera in Europa</i>	<b>1</b>	<b>45000</b>	<b>45000</b>

\* Valoarea neta reprezinta valoarea bruta la care se aplica sarcinile fiscale legale stabilite in sarcina castigatorilor. Premiile cu valoare sub 600 de lei nu se impoziteaza.

### Descriere premii

#### Premiu zilnic - *Voucher pentru excursie in Romania*:

- voucherul poate fi utilizat la Agentia de turism Go Travel pentru achizitionarea unei excursii pe teritoriul Romaniei;
- voucherul nu poate fi utilizat pentru comandarea si confirmarea altor servicii decat cele turistice, individuale, de tip: cazare cu servicii de masa incluse, city-break, pachet turistic;
- voucherul nu este nominal;
- voucherul este transmisibil o singura data;

- acesta poate fi utilizat începând cu data de 15 martie 2022 pana la data de 15 martie 2023, utilizarea voucherului in intervalul mentionat inseamna consumarea efectiva a serviciilor alese in schimbul acestuia;
- voucherul poate fi utilizat o singura data pentru achizitionarea unei singure excursii cu mentiunea ca deplasarea sa se incadreze in valabilitatea agreata, respectiv începând cu data de 15 martie 2022 pana la 15 martie 2023;
- in cazul in care valoarea excursiei este mai mica fata de valoarea voucherului, castigatorul nu va primi diferenta de bani;
- in cazul in care valoarea excursiei, in formula dorita de catre castigator, este mai mare fata de valoarea voucherului, castigatorul poate achita diferenta;
- accesul in locatie precum si la facilitatile alese vor fi in concordanta cu legislatia si reglementarile in vigoare la momentul efectuării sejurului;
- Agentia Go Travel colaboreaza doar cu unitati licentiate de Ministerul Turismului, iar castigatorul poate alege o perioada si o locatie in functie de disponibilitatea comunicata de Agentia de turism. Pentru fiecare solicitare, Agentia Go Travel va transmite cel putin 2 optiuni care sa se incadreze in suma voucherului;
- Servicii incluse, valabile în perioade standard, excepție făcând sarbatorile anuale sau varfurile de sezon:
  - i. 1 camera dubla;
  - ii. Minim 2 nopti de cazare;
  - iii. Mese incluse: mic dejun si cina (sub forma de meniu prestabilit sau fisa cont).
- \*In functie de profilul fiecarei locatii, sunt incluse facilitatile specific
- in cazul in care, ulterior confirmarii rezervarii ferme, serviciile achizitionate se doresc a fi anulate, precum si in situatia in care beneficiarul serviciilor nu se prezinta la locatie stabilita pentru care a solicitat rezervare, voucherul nu mai poate fi utilizat pentru o noua rezervare, considerandu-se valorificat. Valoarea voucherului sau a serviciilor neutilizate (integral sau partial) nu poate fi rambursata;
- modificarile unei rezervari confirmate (schimbarea perioadei, cu conditia de a se incadra in perioada de valabilitate a voucherului) sunt permise doar cu respectarea conditiilor impuse de furnizorii Agentiei, iar orice astfel de cost va fi exclusiv in responsabilitatea beneficiarului serviciilor.

#### **Premiul mare – Voucher pentru Croaziera in Europa**

- -voucherul poate fi utilizat la Agentia de turism Go Travel pentru achizitionarea unei croaziere in Europa sau a unor servicii turistice diferite, dar in limita valorii voucherului;
- voucherul nu poate fi utilizat pentru comanda si confirmarea altor servicii decat cele turistice, individuale, de tip: sejur, circuit, cazare cu servicii de masa incluse, city-break, pachet turistic;
- acesta poate fi fractionat pentru achizitionarea a doua excursii, in interiorul perioadei de valabilitate;
- voucherul nu este nominal;
- voucherul este transmisibil o singura data;
- acesta poate fi utilizat începând cu data de 15 martie 2022 pana la data de 15 martie 2023; utilizarea voucherului in intervalul mentionat inseamna consumarea efectiva a serviciilor alese in schimbul acestuia;

- in cazul in care valoarea excursiei este mai mica fata de valoarea voucherului, castigatorul nu va primi diferenta de bani;
- in cazul in care valoarea excursiei, in formula dorita de catre castigator, este mai mare fata de valoarea voucherului, castigatorul poate achita diferenta;
- accesul in locatie precum si la facilitatile alese vor fi in concordanta cu legislatia si reglementarile in vigoare la momentul efectuării sejurului;
- Agentia Go Travel colaboreaza doar cu unitati licentiate de Ministerul Turismului, iar castigatorul poate alege o perioada si o locatie in functie de disponibilitatea comunicata de Agentia de turism. Pentru fiecare solicitare, Agentia Go Travel va transmite cel putin 2 optiuni care sa se incadreze in bugetul ales;
- Servicii incluse, valabile în perioade standard, excepție făcând sarbatorile anuale sau varfurile de sezon:
  - i. cazare in tipul de cabina ales
  - ii. toate mesele incluse (mic dejun, pranz, cina)
- in cazul in care, ulterior confirmarii rezervarii ferme, serviciile achizitionate se doresc a fi anulate, precum si in situatia in care beneficiarul serviciilor nu se prezinta la locatia stabilita pentru care a solicitat rezervare, voucherul nu mai poate fi utilizat pentru o noua rezervare, considerandu-se valorificat. Valoarea voucherului sau a serviciilor neutilizate (integral sau partial) nu poate fi rambursata;
- modificarile unei rezervari confirmate (schimbarea perioadei, cu conditia de a se incadra in perioada de valabilitate a voucherului) sunt permise doar cu respectarea conditiilor impuse de furnizorii Agentiei, iar orice astfel de cost va fi exclusiv in responsabilitatea beneficiarului serviciilor.
- odata cu contactarea Agentiei de turism, Castigatorul va comunica optiunea sa pentru efectuarea deplasarii (croaziera); Agentia ii va prezenta optiunile disponibile (in functie de perioada aleasa si disponibilitatile furnizorilor), iar in situatia in care Castigatorul dintr-un anumit motiv nu doreste sa beneficieze de croaziera, dar doreste alte servicii turistice, va putea beneficia de acestea, in limita valorii voucherului si a valabilitatii acestuia (15.03.2023), atat in Romania, cat si in strainatate, pentru achizitionarea a maxim 2 excursii, cu mentiunea ca ultima deplasare sa fie incheiata la 15.03.2023.

Pentru premiile acordate castigatorilor, Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru premiile obtinute de catre castigatori in conformitate cu art. 110 Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, Cap. VIII, Venituri din premii si din jocuri de noroc, in conditiile in care valoarea acestora depaseste pragul legal de 600 lei.

Orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, sunt in sarcina exclusiva a castigatorului. Din momentul primirii premiului, toate cheltuielile legale aferente acestor premii revin castigatorului.

Prin simpla participare la Campanie, câștigătorii declară că sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat de Organizator.

7.2. Premiile sunt acordate conform sectiunii 6 din prezentul Regulament.

7.3. Un Participant poate castiga un singur premiu pe toata durata campaniei, indiferent de natura sa.

7.4. Valoarea totala a premiilor care se vor acorda in cadrul Campaniei este de **91.200 (TVA inclus)**. Premiile acordate nu se pot inlocui cu alte premii, nu se pot fractiona decat in cazul premiului celui mare si nu se pot converti în bani.

7.5 Avand in vedere natura premiilor si anume excursii, care presupun deplasarea in alte locuri decat cel in care locuieste castigatorul, intra in responsabilitatea acestuia respectarea tuturor conditiilor legale si de calatorie impuse de contextul pandemic si / sau de accesul in unitatile de cazare, precum si costurile antrenate de acestea, daca exista (de exemplu: efectuarea unui test PCR, costuri generate de eliberarea pasaportului sau alte documente etc.).

## **SECTIUNEA 8. PROCEDURA DE VALIDARE**

8.1 Fiecare inscriere in Campanie declarata castigatoare va fi considerata valida daca indeplineste cumulativ urmatoarele conditii:

- a. produsul inscris in campanie de catre Participant face parte din produsele participante la Promotie, conform prevederilor din Regulament;
- b. bonul fiscal / factura de achizitie a Produsului participant a fost emis in etapa de achizitie a Campaniei (17 ianuarie 2022 - 27 februarie 2022)
- c. inscrierea a fost efectuata in etapa de inscriere in Campanie si in conformitate cu prezentul Regulament Oficial al Campaniei (17 ianuarie 2022 - 27 februarie 2022);

8.2 Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi contactati prin apel telefonic la numarul de telefon mobil utilizat pentru inscrierea in Campanie, in intervalul orar 09:00 – 20:00, de 3 ori in maximum 5 zile lucratoare de la data desemnarii castigatorilor; numarul de telefon utilizat serveste pentru identificarea Participantilor si contactarea acestora. In cazul in care Participantul nu poate fi contactat, dupa cele 3 incercari de contactare telefonica se va trece la contactarea rezervelor.

8.3 Pentru a parcurge procesul de validare, Participantul va furniza Organizatorului in momentul contactarii telefonice informatiile necesare identificarii si validarii lui.

Convorbirile telefonice vor fi inregistrate pentru a putea fi utilizate ca mijloace de proba in eventualele contestatii in legatura cu procesul de validare a castigatorilor si de inmanare a premiilor oferite in Campania promotionala, precum si pentru scopul verificarii modului in care este gestionata relatia cu participantii la Campanie.

1. In cadrul apelului, Participantului i se va solicita sa:

- a. Declare urmatoarele informatii: **nume, prenume, data nasterii, localitate si judet, adresa de e-mail;**
- b. Trimita urmatoarele documente: copie/poza bon fiscal/factura fiscala si o copie a cartii de identitate (cu nume si CNP vizibil) in termen de 3 zile de la momentul incheierii convorbirii telefonice.

Copia cartii de identitate (cu nume si CNP vizibil) va fi solicitata in vederea indeplinirii de catre Organizator a obligatiilor prevazute de Codul Fiscal, mai precis de completare a Declaratiei 205 - Declaratia informativa privind impozitul retinut pe veniturile cu regim de retinere la sursa, pe beneficiari de venit intrucat premiile mentionate depasesc pragul valoric de 600 RON impus de Codul Fiscal.

Trimiterea documentelor necesare validarii se realizeaza prin incarcarea acestora intr-o pagina web, accesand link-ul securizat comunicat de Organizator. Participantul are la dispozitie urmatoarele doua modalitati de receptionare a link-ului securizat: **SMS sau e-mail**. Link-ul se va genera automat dupa finalizarea apelului, iar Participantul il va receptiona prin modalitatea aleasa in cadrul convorbirii telefonice.

Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentele solicitate in cadrul apelului telefonic, in termenul specificat.

***Daca Participantul nu incarca documentele solicitate in termen de 3 zile de la primirea link-ului, acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea cronologica a inscrierilor/extragerii.***

In urma verificarilor si a parcurgerii procesului de validare, Participantul va primi o confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care documentul/ele primit/e prezinta neregularitati, Participantul va fi anuntat si rugat sa reincarce documentul/ele folosind link-ul care i-a fost comunicat. Unui Participant i se va da sansa de a incarca de maxim 3 ori dovada. In cazul in care acesta nu face dovada cu copia/poza bonului fiscal / facturii fiscale lizibile, in care sa se vada produsele participante, numarul de bon fiscal / factura fiscala inscrisa si data acesteia, premiul va fi invalidat si se va trece la rezerve in ordinea cronologica a inscrierilor valide si necastigatoare.

2. In cazul in care un Participant nu doreste inregistrarea convorbirii sau nu furnizeaza toate informatiile necesare procesului de validare, dupa incheierea apelului acesta va primi un sms cu un link catre o pagina web unde poate completa datele sale de contact necesare pentru procesul de validare si inmanare a premiilor, in termen de 3 zile de la momentul desemnarii lui ca si potential castigator. Participantul va trebui sa completeze datele necesare in termen de maxim 3 zile de la momentul primirii link-ului securizat. Daca datele incarcate de Participant in pagina web sunt corecte conform Regulamentului, acesta va primi un link securizat pentru incarcarea documentelor necesare validarii. Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentul constand in copie/poza bon fiscal/factura fiscala in maximum 3 zile de la transmiterea link-ului. Daca datele incarcate de Participant in pagina web nu sunt corecte sau daca Participantul nu completeaza formularul cu datele sale de contact in termen de 3 zile de la primirea link-ului, Participantul va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea cronologica a inscrierilor valide si necastigatoare.
3. Participantul va primi un sms/ email de confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care acestea nu sunt corecte, Participantul va fi anuntat sa reincarce documentele folosind link-ul pe care l-a primit. In cazul in care Participantul nu reincarca documentele corecte, acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.
- 8.4 Dupa finalizarea procesului de validare, Participantul va fi informat de statusul validarii (valid/ invalid) in termen de maxim 10 zile lucratoare. Castigatorii vor fi validati doar daca respecta toate prevederile prezentului Regulament.
- 8.5 Imposibilitatea Participantului de a face dovada detinerii documentelor in original, constatarea unor neconcordante sau nerespectarea conditiilor de validare descrise in prezentul Regulament conduce la invalidarea Participantului, respectiv la pierderea dreptului de atribuire a premiului, fara nicio despagubire din partea Organizatorului.
- 8.6 Daca un premiu nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, Organizatorul va desemna drept castigator, sub rezerva indeplinirii tuturor conditiilor prevazute de prezentul Regulament, prima rezerva in ordinea cronologica a inscrierilor valide si necastigatoare. Daca nici aceasta nu indeplineste conditiile necesare, se va avea in vedere, celalalta rezerva, in ordinea cronologica a inscrierilor valide si necastigatoare si se va relua procesul de notificare si validare descris anterior. ***Daca nici rezervele nu sunt validate, premiul nu se acorda si va ramane in proprietatea Organizatorului.*** Conditii de validare a rezervelor sunt aceleasi ca si in cazul Participantilor desemnati initial.
- 8.7 Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu lua in considerare inscrieri incomplete si de a nu valida inscrierile ce nu respecta 100% conditiile Regulamentului, indiferent de motivul invocat de catre participant de exemplu, dar a fara a se limita la: furt, pierdere, distrugere, etc., fie ca este vorba despre Produsul participant sau bonul fiscal / factura in original ce demonstreaza achizitionarea Produsului participant in Campanie.
- 8.8 In cazuri exceptionale, Organizatorul, in mod direct sau prin intermediul Agentiei 1 și 2, isi rezerva dreptul de a contacta participantii si prin intermediul telefonului la numarul de telefon mentionat de catre acestia in formularul de inscriere in Campanie.

## **SECTIUNEA 9. PROCEDURA DE ACORDARE A PREMIILOR CAMPANIEI**

9.1 Prin participarea in Campanie, Participantii desemnati Castigatori isi exprima acordul de a fi contactati telefonic in vederea validarii premiului castigat pentru validarea castigatorului.

9.2 Premiile vor fi trimise, catre castigatori, electronic catre adresele de mail furnizate de catre acestia in momentul convorbirii telefonice, in termen de maxim 30 de zile lucratoare de la data validarii castigatorilor. Voucherele valorice vor fi parolate, iar parola acestora va fi trimisa catre castigatori printr-un SMS, pe numarul de telefon cu care acestia s-au inscris in campanie.

9.3 Organizatorul si Agentia 2 nu-si asuma raspunderea pentru situatiile in care Participantii au comunicat o adresa de email gresita, iar din aceste motive nu pot intra in posesia premiului.

9.4 Participantii nu pot cere modificarea modelului, cantitatii, componentei, conditiilor si modului de acordare a premiilor, iar acestea nu vor fi inlocuite cu alte beneficii si nici nu se va acorda contravaloarea lor in bani.

9.5 Daca in timpul Campaniei nu se inscrie niciun Participant sau se inscriu mai putini Participanti decat numarul estimat de premii, atunci premiile ramase neatribuite vor ramane la dispozitia Organizatorului.

9.6 In cazul in care un castigator este invalidat sau refuza premiul, Organizatorul isi rezerva dreptul de a atribui premiul respectiv urmatoarei rezerve conform celor mentionate in cadrul Regulamentului. In cazul in care Organizatorul nu poate acorda premiul nici rezervelor aferente, atunci premiul va ramane in posesia Organizatorului.

9.7 Daca sunt identificate cazuri de fraudare a inscrierilor, Organizatorul are dreptul de a nu transmite Premiile astfel obtinute sau de a solicita restituirea acestora astfel primite si de a urmari din punct de vedere juridic (prin intermediul organelor de cercetare si/sau instante judecatoresti) respectivele persoane pentru recuperarea prejudiciilor cauzate.

9.8 Castigatorul unui premiu poate ceda premiul, in integralitatea sa, o singura data, inainte de alegerea sau confirmarea oricaror servicii turistice, asa cum sunt mentionate la art. 7.1 din prezentul Regulament, insa nu mai tarziu de 30 de zile de la data intrarii in posesie a premiului. In cazul in care castigatorul premiului doreste sa cedeze premiul unei terte persoane, solicitarea scrisa, prin e-mail, trebuie sa vina de la castigatorul de drept cu mentionarea detaliilor mentionate la art. 9.12 din prezentul Regulament, atat pentru sine cat si pentru persoana careia i se transmite voucherul. Persoana astfel nominalizata va trebui sa confirme in scris, prin e-mail, acceptarea transmiterii voucherului. Totodata, in vederea utilizarii premiului, persoana nominalizata va solicita si primi serviciile turistice in termenii si conditiile prevazute in prezentul Regulament.

9.9 In cazul in care castigatorul este o persoana lipsita de capacitatea de exercitiu ori are capacitate restransa de exercitiu sau prezinta handicap ce limiteaza capacitatea de a comunica acesta este indreptatit sa intre in posesia castigului numai in prezenta și prin intermediul reprezentantului sau legal.

9.10 Premiile acordate in cadrul prezentei Campanii pot fi revendicate si/sau pot fi livrate doar pe adresa de email.

9.11 Lista castigatorilor si a premiilor castigate va fi afisata pe website-ul promotiei in termen de 30 de zile de la data validarii tuturor castigatorilor.

9.12 Dupa primirea premiilor (voucherelor eliberate de agentia de turism) de catre castigatori pe adresele de mail indicate de catre castigatori, acestia au obligatia de a contacta agentia de turism Go Travel pentru a-si revendica premiile. Castigatorii pot contacta agentia de turism Go Travel folosind oricare dintre metodele de contactare transmise la momentul primirii premiului pe mail, iar la momentul contactarii castigatorii trebuie sa trimita voucherul valoric (premiul castigat) si copia dupa cartea de identitate catre agentia de turism, astfel incat agentia sa poata identifica persoana drept castigator al Campaniei. In cazul cedarii premiului primit catre o terta persoana, castigatorul va avea la dispozitie un termen de 30 de zile de la data primirii voucherului pentru a indica persoana careia i se transmite premiul, precum si detaliile de identificare a acesteia: adresa de e-mail, copie a cartii de identitate.

## **SECTIUNEA 10. RESPONSABILITATE/LIMITAREA RASPUNDERII**

10.1. Organizatorul si societatile implicate in organizarea si derularea Campaniei promotionale nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea participarii din cauza unor cauze care nu depind direct de ei, cum ar fi: situatii in care datele completate in formularul de inscriere in Campania promotionala contin erori, sunt incomplete si /sau apartin altei persoane, defectiuni tehnice ale operatorilor de internet, probleme cu reseaua electrica, erori cauzate de intreruperea neasteptata a serviciului de hosting al website-ului etc. sau alte motive independente de Organizator. Prin inscrierea in Campania promotionala, Participantii sunt de acord sa respecte Regulamentul Oficial, precum si toate deciziile luate de catre Organizator si colaboratorii sai in toate aspectele legate de implementarea acesteia.

10.2. Organizatorul si Agentiile nu sunt raspunzatori pentru:

- situatiile in care participantul nu poate fi contactat de catre Agentia 1 sau 2;
- deteriorarea, disparitia sau sustragerea Premiului dupa momentul primirii acestuia de catre castigator, din partea Organizatorului;
- deteriorarea, disparitia sau sustragerea bonului fiscal / a facturii Produsului Participant ce contine datele de identificare inscrise in Campanie, prin care participantul face dovada achizitionarii a cel puțin unui Produs Participant conform Regulamentului Oficial al Campaniei, in baza careia participantii au efectuat o inscriere;
- eventualele prejudicii sau daune cauzate de catre castigatori unor terti in legatura cu Premiul, indiferent de natura acestor prejudicii.

10.3. Prin participarea la Campanie, participantul declara pe propria raspundere ca a luat la cunostinta si este de acord cu urmatoarele:

- a. participantul este singurul raspunzator pentru orice declaratie neconforma cu realitatea;
- b. participantul este de acord cu prelucrarea datelor personale in conditiile si in scopul declarat prin acest Regulament Oficial.

10.4 Organizatorul Campaniei, Agentia 1 si Agentia 2 nu isi asuma raspunderea, incluzand dar fara a se limita la, pentru situatiile in care un potential castigator comunica in mod eronat sau nu mai este disponibil la datele de contact comunicate pentru intrarea in posesia Premiului.

10.5 Organizatorul isi rezerva dreptul de a verifica si monitoriza modul in care se desfasoara inscrierile in Campanie. In cazul in care se observa anumite tentative de fraudare, inscrierile respective vor fi anulate, fara ca Organizatorul sa aiba obligatia de a anunta participantii care au efectuat respectivele participari invalide.

10.6 Organizatorul isi rezerva dreptul de a exclude definitiv orice participant in Campanie care, prin comportamentul fraudulos, afecteaza bunul mers al Campaniei si imaginea acesteia.

10.7 Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru validitatea datelor personale furnizate de catre Participantii.

10.8 Organizatorul nu are nicio obligatie de a intretine corespondenta cu solicitantii unor revendicari ce apar ulterior termenelor stabilite in prezentul Regulament Oficial sau ulterior incheierii Campaniei promotionale.

10.9 Daca sunt identificate cazuri de fraudare a inscrierilor, Organizatorul are dreptul de a nu pune in posesia castigatorului premiul astfel obtinut sau de a solicita restituirea premiului sau a contravalorii premiului astfel primit si de a urmari din punct de vedere juridic (prin intermediul organelor de cercetare si/sau instante judecatoresti) respectivele persoane pentru recuperarea prejudiciilor cauzate.

10.10 Dupa inmanarea premiului conform Regulamentului, orice obligatie de natura morala si/sau financiara a Organizatorului fata de castigator inceteaza.

10.11 Prin participarea la Concurs Participantii declara ca sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat premiilor din prezentul Concurs.

10.12 Organizatorul si Agentiile nu își asumă nicio responsabilitate daca Castigatorii nu își pot valorifica premiile din cauza restrictiilor in vigoare de catre autoritati privind calatoriile in afara si/sau in interiorul Romaniei.

#### **SECTIUNEA 11. TAXE SI IMPOZITE**

11.1 Pentru premiile acordate castigatorilor, Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru premiile obtinute de catre castigatori in conformitate cu art. 110 Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, Cap. VIII, Venituri din premii si din jocuri de noroc, in conditiile in care valoarea acestora depaseste pragul legal de 600 lei.

Orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, sunt in sarcina exclusiva a castigatorului. Din momentul primirii premiului, toate cheltuielile legale aferente acestor premii revin castigatorului.

#### **SECTIUNEA 12. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

12.1. Informatiile privitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal se afla in Anexa nr. 1.

#### **SECTIUNEA 13. INCETAREA CAMPANIEI INAINTE DE TERMEN**

13.1. Prezenta Campanie promotionala poate inceta inaintea termenului mentionat numai in cazul aparitiei unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a continua prezenta Campanie promotionala, dar numai dupa intocmirea unui Act aditional la prezentul Regulament, document ce va fi facut public pe website-ul Campaniei promotionale <https://www.hochland.ro/branzatopita>.

#### **SECTIUNEA 14. CONTESTATII SI LITIGII**

14.1. Participantii pot depune contestatii in legatura cu desfasurarea Campaniei promotionale prin posta la adresa Bd. Gheorghe Magheru Nr. 1-3, Et. 4, 010321 București, Cladirea Magheru One, pana la data de **31.03.2022**, inclusiv. Dupa aceasta data, nicio contestatie nu va mai fi luata in considerare de catre Organizator. Contestatiile vor fi solutionate in termen de 30 zile lucratoare de la data depunerii acestora si un raspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa postala comunicata de catre acesta.

14.2. In cazul unor potentiale litigii aparute intre Organizator si Participantii la Campania promotionala, acestea vor fi solutionate pe cale amiabila. Daca nu este posibila rezolvarea litigiilor pe cale amiabila, partile implicate in litigiu se vor adresa pentru solutionare instantelor competente romane din sectorul 1 București.

#### **SECTIUNEA 15. FORTA MAJORA**

15.1. Pentru scopul acestui Regulament Oficial, forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de catre Organizator, a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin prezentul Regulament Oficial.

15.2. Daca o situatie de forta majora impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului Oficial si continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata. Daca va invoca forta majora,



Organizatorul este obligat sa comunice participantilor la Campanie existenta acesteia in termen de 5 zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora.

## **SECTIUNEA 16. REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI**

16.1. Prin participarea la aceasta Campanie, Participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament Oficial.

16.2. Regulamentul Oficial al Campaniei va fi disponibil gratuit pe website-ul Campaniei sau poate fi obtinut prin trimiterea unei solicitari scrise prin posta, in atentia Organizatorului, la sediul social al acestuia mentionat la punctul 1.1. din acest Regulament Oficial.

### **ANEXA NR. 1**

#### **1. DATE PRIVIND OPERATORUL DE DATE CU CARACTER PERSONAL SI IMPUTERNICITUL**

In vederea desfasurarii Campaniei, HOCHLAND ROMANIA S.R.L. inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Judetul Mures, Sighisoara, Str. Nicolae Titulescu nr. 3A, cod postal 545400, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J26/84/1999, cod fiscal RO 10666988 (denumita in continuare "Operatorul"), prin intermediul

- Digital Star Marketing SRL, cu sediul in str. Luminei nr. 8, sector 2, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti cu numarul J40/359/2010, Cod Unic de Inregistrare RO26390950 și
- Mediapost Hit Mail, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42 – 46, et. 3, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/ 8295/ 2000, cod fiscal RO13351917.

Hochland Romania va avea calitatea de Operator în sensul Regulamentului privind Protecția Datelor personale nr. UE 2016/679 ("GDPR"), iar Agențiile vor avea în mod colectiv calitatea de Persoană Împuternicită de Operator.

#### **2. CATEGORII DE DATE CU CARACTER PERSONAL PROCESATE IN CADRUL CAMPANIEI**

In cadrul prezentei Campaniei, Operatorul va colecta de la participantii urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

1. Telefon

In cadrul prezentei Campanii, Operatorul, prin persoanele imputernicite, va colecta de la castigatori urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

1. Prenume

2. Nume

3. Data nasterii

4. Adresa e-mail

5. Telefon

7. Copie CI și CNP vizibil pentru câștigători în vederea îndeplinirii obligațiilor fiscale, in cazul tuturor premiilor (intrucat depasesc 600 Ron).

#### **3. SCOPURILE PROCESARII**

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator prin intermediul Imputernicitorilor in vederea:

(i) organizarii si desfasurarii Campaniei

(ii) atribuirii premiilor garantate

#### **4. TEMEIUL JURIDIC AL PRELUCRARI**

Operatorul, prin intermediul imputernicitor Digital Star Marketing si Mediapost Hit Mail, prelucreaza datele persoanelor vizate in temeiul consimtamantului prin acceptarea de catre persoana vizata a Regulamentului si a anexelor la acesta.

#### **5. DESTINATARIILE DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Datele cu caracter personal colectate in cadrul Campaniei de catre Operator vor fi dezvaluite catre imputernicitii Digital Star Marketing SRL si Mediapost Hit Mail si furnizorii acestora – agenția de turism Go Travel precum si autoritatilor, in cazurile in care Operatorul trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

#### **6. PERIOADA DE STOCARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Datele cu caracter personal ale Participantilor necastigatori vor fi stocate timp de 1 an de la incheierea Promotiei. In cazul participantilor care si-au exprimat acordul pentru prelucrarea datelor personale in scopuri de marketing/transmitere materiale publicitare, durata prelucrării va fi până la revocarea consimțământului acordat.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor vor fi stocate conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila de la data incheierii exercitiului financiar in care a avut loc plata impozitului pe câștigurile din premii. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitorului/ Imputernicitorilor obligatii similare. Datele cu caracter personal ale necastigatorilor vor fi distruse in termen 1 an de zile de la incheierea Promotiei, ele nefiind utilizate in niciun alt scop, pana la momentul distrugerii acestora, exceptand participarea la Promotie.

#### **7. DREPTURILE PERSOANELOR VIZATE**

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi:

- a. dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;
- b. dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- c. dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- d. dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal;
- e. dreptul la restrictionarea prelucrării;
- f. dreptul de a se opune prelucrării, exceptand cazul in care dispozitii legale prevad contrariul;
- g. dreptul la portabilitate a datelor;
- h. dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

#### **8. SECURITATEA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna Imputernicitorului obligatii similare, iar Imputernicitorii declară că au implementat măsuri

similare de securitate. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate. Prin participarea la Campanie, participantii isi exprima acordul cu privire la furnizarea datelor cu caracter personal catre Operator si/ sau societatile comerciale implicate in organizarea prezentei Campanii, in scopul includerii acestor date cu caracter personal in baza de date a Operatorului operata de catre Imputernicit, in scopul participarii la Campanie.

#### **9. MODIFICAREA POLITICII DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care se descopera masuri mai eficiente pentru protejarea si securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate si fara a afecta drepturile si libertatile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului si/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament, cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.

#### **10. ALTE PREVEDERI**

Participantii la Campanie pot fi numai persoanele fizice cu varsta minima de 18 ani impliniti la data achizitiei produsului participant. Datele personale ale Participantilor la Campanie vor fi procesate in conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

## ANEXA NR. 2

la REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIONALE

*“Hochland îți dăruiește călătorii de neuitat”*

Campanie desfasurata in reseaua de magazine “La Doi Pasi” in perioada 01 februarie 2022, ora 00:00:01 – 27 februarie 2022, ora 23:59:59.

### **Art. 1. Durata si teritoriul campaniei**

Campania va incepe la data de 01 februarie 2022, ora 00:00:01 si va lua sfarsit la data 27 februarie 2022, ora 23:59:59, ora Romaniei. Campania se va desfasura in toate magazinele din reseaua “La Doi Pasi” de pe intreg teritoriul Romaniei.

### **Art. 2. Inscrierea in campanie**

Pentru a intra in aceasta Campanie, Participantii trebuie sa achizitioneze din oricare dintre magazinele din reseaua “La Doi Pasi” cel putin un Produs Participant mentionat la Sectiunea 4 din Regulamentul Campaniei si sa inregistreze numarul si data documentului fiscal aferent achizitiei pe site-ul <https://www.hochland.ro/branzatopita> in sectiunea care anunta prezenta Campanie si sa selecteze magazinul La Doi Pasi drept magazinul din care au facut achizitia, prin completarea formularului de inscriere conform Regulamentului Campaniei.

Participantul care trimite un bon fiscal valid / o factura fiscala valida in perioada Campaniei va putea castiga unul dintre premiile alocate campaniei desfasurate in magazinele din reseaua “La Doi Pasi” de pe intreg teritoriul Romaniei, prin trageri la sorti saptamanale, conform Regulamentului Campaniei.

Documentele fiscale prin care un participant achizitioneaza Produse participante si pe baza carora se inscrie in Campanie, trebuie sa fie emise in perioada 1 februarie 2022 (ora 00:00:0) - 27 februarie 202 (ora 23:59:59) in oricare dintre magazinele din reseaua “La Doi Pasi”.

Inscrierea in concurs va fi considerata valida numai daca se va face selectand magazinul “La Doi Pasi” de pe site-ul <https://www.hochland.ro/branzatopita>.

Înscrierile în Campanie pentru care participanții prezintă documente fiscale pe baza cărora au efectuat înscrieri în Campanie, emise în afara perioadei de desfășurare a Campaniei în cadrul rețelei de magazine “La Doi Pasi” de pe intreg teritoriul Romaniei, precum si din alte magazine decat cele participante conform Regulamentului Campaniei, sunt declarate nule.

Participantii desemnati potentiali castigatori au obligatia, sub sanctiunea anularii premiului atribuit, de a pastra in original si nedeteriorate toate documentele fiscale pe care este tiparita denumirea Produselor participante achizitionate in perioada de desfășurare a Campaniei din magazinele din cadrul rețelei “La Doi Pasi”, aferente numărului de înscrieri efectuate în Campanie, astfel încât, conform Regulamentului si a prezentei Anexe, în cazul contactarii lor ca potențiali câștigători, să poată confirma reprezentantului Organizatorului înscrierile efectuate și să poată prezenta și preda documentul/le fiscal/le, în original, pentru validare.

Pentru ca o înscriere să fie considerata valida, aceasta trebuie să indeplineasca cumulativ conditiile mentionate în Regulamentul Campaniei si in prezenta Anexa la Regulament.

### **Art. 3. Premiile campaniei in cadrul rețelei de magazine “La Doi Pasi”**

Premiile alocate in cadrul prezentei Campanii in cazul achizitionarii de Produse Participante din magazinele din reseaua “La Poi Pasi” si participarii la Campanie conform Regulamentului sunt reprezentate de:

<b>Continut premiu</b>	<b>Numar total de premii acordate in campanie</b>	<b>Valoarea* individuala (LEI, cu TVA)</b>	<b>Valoarea* totala (LEI, cu TVA)</b>
<b><i>Voucher pentru excursie in Romania</i></b>	<b>4</b>	<b>1100</b>	<b>4400</b>

Premiile se vor acorda prin trageri la sorti saptamanale dupa cum urmeaza:

- In perioada 08.02.2022 – 11.02.2022 se va efectua tragerea la sorti din toate inscrierile valide si necastigatoare de premii acordate pe momente norocoase, aferente magazinelor din retea "La Doi Pasi", efectuate in perioada 01.02.2022 – 07.02.2022; In cadrul tragerii la sorti va fi extras 1 castigator si 3 rezerve aferente;
- In perioada 15.02.2022 – 18.02.2022 se va efectua tragerea la sorti din toate inscrierile valide si necastigatoare de premii acordate pe momente norocoase, aferente magazinelor din retea "La Doi Pasi", efectuate in perioada 08.02.2022 – 14.02.2022; In cadrul tragerii la sorti va fi extras 1 castigator si 3 rezerve aferente;
- In perioada 22.02.2022 – 25.02.2022 se va efectua tragerea la sorti din toate inscrierile valide si necastigatoare de premii acordate pe momente norocoase, aferente magazinelor din retea "La Doi Pasi", efectuate in perioada 15.02.2022 – 21.02.2022; In cadrul tragerii la sorti va fi extras 1 castigator si 3 rezerve aferente;
- In perioada 01.03.2022 – 04.03.2022 se va efectua tragerea la sorti din toate inscrierile valide si necastigatoare de premii acordate pe momente norocoase, aferente magazinelor din retea "La Doi Pasi", efectuate in perioada 22.02.2022 – 2.02.2022; In cadrul tragerii la sorti va fi extras 1 castigator si 3 rezerve aferente;

Toate celelalte prevederi ale Regulamentului se vor aplica si cu privire la Campania desfasurata in cadrul magazinelor din retea "La Doi Pasi" de pe intreg teritoriul Romaniei.